



Everyday Māori Podcast

Hēmi Kelly, Āpera Woodfine

Season 2: Ep. 79 - Te whare wānanga (University)

The Everyday Māori Podcast is supported by Te Mātāwai
Kia ūkaipō anō te reo

Dialogue Context: He kōrerorero tēnei i waenganui i ētahi tāngata tokorua mō te whare wānanga (This is a discussion between two people about arriving late).

- Āpera: Nō tērā wiki i tīmata anō ai aku akoranga i te whare wānanga.
- Hēmi: He aha ō akoranga?
- Āpera: Ko tētahi ko te reo Hapanihi.
- Hēmi: He aha koe i kōwhiri ai i tēnā hei ako māu?
- Āpera: He pai nōku ki te tangi o te reo, waihoki, he pīrangi nōku ki te haere ki Hapani noho ai ā tōna wā.
- Hēmi: Kei te whai koe i tō tohu paetahi?
- Āpera: Āe, e hiahia ana au kia tū hei kaiwhakawhiti reo.
- Hēmi: Wiii! Kātahi te mahi pakeke ko tēnā.
- Āwhea koe whakawhiwhia ai ki tō tohu?
- Āpera: Ā tērā tau, ki te tutuki i a au aku whakamātautau katoa.

He ngohe:

1. Whakamāoritia: Last month I moved to Auckland.
2. What are the words for degree or qualification and bachelor's degree?
3. Whakapākehātia: I noho au i te kāinga, he makariri nō te pō.
4. What's an exclamation to express a range of different emotions, similar to - oh, gee, gosh, wow, etc.
5. Whakamāoritia: When will Tame get his license?

Episode link: <https://open.spotify.com/episode/7JSuhqQP4DBQVIIMzjF3CB?si=715a7fd0f1b14904>

1. Nō tērā marama ahau i hūnuku ai ki Tāmaki Makaurau. 2. Tohu, tohu paetahi. 3. I stayed home because it was a cold night. 4. Wiii. 5. Āwhea a Tame whakawhiwhia ai ki tana raihana?